

## Informe di Presidente

### 1.1 Konsiderashonnan general

Na 2008, e oumento konsiderabel di preis di materia prima i di komestibel, e krísis finansiero internashonal i nan efektonan riba ekonomia global real a kambia rumbo di e tendensia di kresementu aselerá na Antianan Hulandes. E Produkto Interno Bruto real a krese ku 2.0% na 2008, kompará ku 3.8% na 2007. Demanda privá a baha, loke tabata prinsipalmente notabel den konsumo, debí na inflashon ku a krese rápidamente, loke a afektá forsa di kompra di konsumidornan, i dunamentu di krédito personal a baha. Invershonnan privá a baha djis ligeramente, sostené pa proyektonan relashoná ku turismo ku tabata andando. Demanda di parti di gobièrnu a baha, loke por a nota tantu den konsumo komo den invershon. Demanda eksterno neto a sigui baha, aunke na menor grado ku na 2007, danki na ganashi signifkativo di eksportashon di produkto i servisio.

A pesar di bahada di kresementu ekonómiko, merkado laboral a sigui mehorá, loke a manifestá su mes den bahada di e tasa di desempleo di 11.5% na 2007 te 9.7% na 2008.

Tur e islanan a kontribuí na mehorá e situashon riba merkado laboral, solamente levemente influenshá pa un deterioro den desempleo di hóbennan na Kòrsou. E tasa di inflashon a subi bárbaramente te 6.3%, kompará ku 2.8% na 2007. Faktornan eksterno tabata prinsipalmente responsabel pa e kresementu rápido akí, entre nan e subida drástiko di preis di materia prima (inklusive preis di petroli) i preis di komestibel. Un subida di 15% di suèldo mínimo pa kompensá e pèrdida di forsa di kompra entre e personanan di entrada mas abou, tabata e prinsipal faktor interno ku a kontribuí na oumento di inflashon.

Un análisis segun kada un di e sektornan ta mostra un bahada di aktividat den tur sektor, ku eksepshon di hotèl i restaurant, biennan rais (real estate) i sektornan di hür i di servisio komersial. Turismo ku ta permanesé mas ku un dia na e islanan tabata floresiente i kompra signifkativo di real estate, partikularmente dor di no-residentenan, a kontribuí na e eksepshon positivo akí. Kòrsou tabata e isla ku mayormente a kontribuí na e kresementu di e kantidat di turista ku a keda mas ku un dia. E tipo di turismo akí a benefisiá spesialmente di e fenómeno di turismo di dollar for di Venezuela. Sint-Maarten i Boneiru a konosé solamente un kresementu leve di turista ku a keda mas ku un dia. Turismo di krusero a konosé un kresementu moderá, kaminda esun di Boneiru tabata esun ku mas a krese. Kòrsou tambe a kontribuí positivamente, pero Sint-Maarten a registrá un bahada.

Sektor di konstrukshon a keda e sektor ku mayor kresementu, loke ta resultado di proyektonan ku tabata andando, relashoná ku turismo i real estate. E sektornan di transporte, almasenage (storage) i komunikashon tambe a sigui desaroyá positivamente. E kresementu di kantidat di turista ku a keda mas ku un dia a kontribuí na mayor kantidat di pasahero ku a atendé na aeropuertonan. Ademas, almasenage di petroli i aktividatnan di transbordo a oumentá. Aktividatnan portuario tabata miksto. E kantidat di karga ku a atendé a sigui krese, pero tabatin un bahada leve den e kantidat di barku ku a toka nos hafnan, debí totalmente na un kaida al respekto na Sint-Maarten.

E sektor finansiero práktikamente a mantené su tasa di oumento, danki na e trabou positivo di sektor bankario lokal. Un oumento supstansial di entrada na honorario i komishon, un mihó márgen di interes i un entrada ekstraordinario a oumentá nan ganashi grandemente. E oumento di dunamentu di fianza a keda fuerte, miéntras ku a mantené e fiansanan dudoso bou di kontrol. No opstante, un elemento ku a stroba ekspanshon di e sektor bankario lokal tabata e bahada ku a kontinuá riba tereno di aktividatnan den e sektor di servisio finansiero internashonal. E bahada akí tabata relashoná prinsipalmente ku impakto di e krísis finansiero internashonal. Mas fundamental ainda tabata e bahada di demanda pa servisionan finansiero i komersial, ku a kuminsá manifestá su mes despues di eliminashon na 2002 di e tratado fiskal, ku tabata mas favorabel pa kompanianan di offshore, kompará ku pa kompanianan lokal. A anticipá ku e eliminashon akí di práktikanan fiskal dañino ("harmful tax practices") lo a habri kaminda pa negoshá tratadonan fiskal nobo i, konsekuentemente, krea negoshinan nobo, pero e progreso den esaki tabata lento. P'esei Banko ta aploudí e resiente éksitonan ku a logra, serando akuerdonan di interkambio di informashon fiskal ku vários pais, loke ta krea perspektiva pa negoshá tratadonan fiskal i, finalmente, rekuperashon di e sektor asina importante akí di nos ekonomia.

E úniko sektor ku a konosé un bahada di aktividat na 2008 tabata e sektor di "produkshon", loke tabata henteramente debí na e prestashonnan débil di Refineria Isla na Kòrsou. Parada frekvente di plantanan a resultá den bahada di produkshon i balor agregá. E shutdownnan tabata parsialmente komo konsekuensha di e estado opsoleto di e refineria. Huntu ku e preshon kresiente riba operador di e refineria, e kompania venezolano di petroli, PDVSA, pa kumpli ku normanan di medio ambiente, e urgensia pa invertí den modernisashon di e plantanan a keda asentuá. Komo pokopoko petroli ta birando strukturalmente mas skars, i konsekuentemente su preis ta bai subiendo, por garantisá viabilidad di e refineria riba término largu mediante un plan di invershon total i bon balansá. En bista di

magnitud di e invershonnan, e operador di e refineria mester tuma un parti substansial di e finansiamentu pa su kuenta. E invershonnan i finansiamentu di esakinan ta elementonan krusial den negosiasionnan riba ekstension di e periodo di hür o un posibel privatisashon di e refineria.

Ganashi den aktivitat di industria di drechamentu di barku a kontrarestá un tantu e bahada den aktividatnan di refinashon. Sin embargo, futuro di Curaçaose Dok Maatschappij ta dependé tambe di un upgrading konsiderabel di su instalashon- i ekiponan. Banko ta aploudí e resiente nombramentu di un turnaround manager ku tin e tarea di hasi e kompania atraktivo pa un partner stratégiko fuerte i su futuro privatisashon.

Na 2008 e deterioro di e défisit riba kuenta koriente di balansa di pago a kontinuá, aunke na un paso mas lento ku den e añanan anterior. E oumento di e défisit na 2008 tabata debí na deterioro di balansanan di komèrsio, di servisio i di entrada; e balansa koriente di transferensia a drecha moderadamente. E kresementu substansial di importashonnan, relashoná ku oumento drástiko di preis di materia prima (inklusive petroli) i di preis di komestibel, e invershonnan konsiderabel ku a kontinuá, e desaroyo favorabel den turismo i mas importashon den zona liber, tur eseiinan a kousa un oumento di e défisit komersial. Eksportashonnan tambe a eksperimentá un kresementu signifkativo, loke a kompensá parsialmente e kresementu di importashon. Por atribuí e oumento di eksportashon mayormente na benta di bunker oil, parsialmente komo resultado di e preis mas haltu di petroli, i na reeksportashon for di zona liber. E surplus menor riba kuenta di servisio tabata resultado di mayor importashon i ménos eksportashon. Importashon a krese primariamente debí na servisionan di konstrukshon pa ekspanshon di haf di Sint-Maarten i proyektonan turístiko andando. Eksportashon a baha prinsipalmente debí na bahada di loke PDVSA ta paga na refining fee, en relashon ku e produkshon mas abou di e refineria, i e prestashon débil di e sektor di servisio finansiero internashonal. Deterioro di e balansa di entrada tabata kousá pa bahada di entrada na interes riba invershonnan den eksterior relashoná ku e krísis finansiero global.

A finansiá e oumento di défisit riba kuenta koriente prinsipalmente mediante fianstanan ku a hasi den eksterior, en relashon, entre otro, ku e bahada neto riba balansa di bankonan ekstranhero di kompanianan lokal, repatriashon di fondonan ekstranhero dor di institushonnan finansiero lokal i e reembolso neto for di eksterior di kréditonan komersial duná na klientenan ekstranhero. Oumento di yudansa pa desaroyo di parti di gobièrnu di Hulanda i mas invershon ekstranhero direkto a komplementá e fianstanan neto ku a hasi den eksterior. Komo finansiamentu ekstranhero total a surpasá e défisit riba kuenta koriente, e reservanan internashonal neto di Antianan Hulandes a bolbr krese na 2008, loke tabatin komo konsekuensha e di ocho surplus sigui, riba balansa di pago. E kobertura promedio di importashon a mehorá te 3.0 luna pa importashon di merkansia, loke ta konforme e meta di Banko.

Na 2008 likides di Gobièrnu Sentral i di Teritorio Insular di Kòrsou kombiná a bai levemente atras, kompará ku 2007, i a alkansá un défisit ekivalente na 2.4% di Produkto Interno Bruto. Inisialmente a pronostiká un surplus chikí basá riba e interesnan ku no mester a sigui paga, en relashon ku e saneamentu di debe dor di gobièrnu hulandes ku a antisipá. Komo e entidatnan ainda no a kumpli na e momento ku a premirá ku e kondishonnan pa e saneamentu di debe inisiá, e saneamentu a keda posponé, loke a resultá den kontinuashon di e défisitnan haltu. Por a atribuí e deterioro di e défisit di likides na un oumento leve di gastunan kompará ku entrada. Tur e kategorianan di gastu, pero ku eksepsion di pago di interes, a kontribuí na e oumento di gastu. E oumentonan mayor tabata na suèlto i salario, produkto i servisio, i transferensia di kapital. Un mihó disiplina di pago di prima di penshon i e redukshon di atraso den pago di prima dor di gobièrnu insular di Kòrsou tabata prinsipal kousa di e oumento di suèlto i salario. E gastunan mas haltu di produkto i servisio tabata mayormente relashoná ku asistensia tékniko pa sostené e proseso di kambionan estatal. E transferensianan di kapital a oumentá dor di redukshon di retraso den pago di debenan atrasá pa loke ta e kontribushonnan di parti di Gobièrnu Sentral na e fondo di desaroyo ekonómiko i un inyekshon di kapital den Postspaarbank. Por atribuí e oumento di entrada primariamente na entradanan di impuesto kousá pa e ekspanshon ekonómiko i e oumento konsiderabel di inflashon. Impuesto riba entrada i ganashi, o.b. i sales tax, i derechonan di importashon a konosé e mayor oumento. Entradanan ku no ta di impuesto tambe a krese, prinsipalmente danki na subida di e transferensianan di kargo riba kambio di divisa ekstranhero ("license fee") i ganashi di Banko Sentral. Na 2008, a pesar di un oumento di e debe total di gobièrnu, e tasa di debe a baha di 85% te 82% di e Produkto Interno Bruto, komo e oumento di e Produkto Interno Bruto nominal a surpasá e akumulashon di debe.

E montante na sèn i plakanan di depósito a krese na 2008 un tiki mas rápido ku na 2007, danki na un akumulashon aselerá di aktivonan eksterno neto. Danki na e surplus riba balansa di pago i rebalorashon di e reservanan di oro, e aktivonan eksterno neto a krese. Aktivonan interno neto tambe a krese danki na tantu sektor privá komo sektornan di gobièrnu. Dunamentu di krédito na sektor partikular a sigui krese konsiderablemente, bou di influensha di e kresementu fuerte di hipoteknan. Kontrario na esei, fianstanan personal a baha levemente, posiblemente relashoná ku oumento di e fianstanan dudoso i e kondishonnan ekonómiko ku tabata debilitando. Gobièrnu Sentral i tambe esunnan insular a kontribuí na e kresementu neto di debe di gobièrnunan, komo konsekuensia di oumento di bononan di gobièrnu na bankonan.

Na 2008 Banko tabata eksitoso den kontrol di kresementu di fianza partikular i, konsekuentemente, a konservá asina e kantidat di reserva ku el a pone komo meta, mediante benta na findishi di sertifikado di depósito (CD) entre bankonan, i asina eliminá e ekseso di likides riba merkado interno di kapital. P'esei no a desplegá aktivamente eksigensianan di reserva, lagando e porsentahe, sin kambio, na 13.25%. A redusí den shete etapa ku 400 punto básiko te na 1%, entrante 29 di desèmber 2008, e tasa di interes ofisial di Banko riba fianza, konforme e bahada rápido di tasanan di interes na Estados Unidos dor di Federal Reserve Bank di Merka (Fed) i su impakto riba merkado interno monetario i finansiero.

## 1.2 Konsiderashonnan di maneho

E krisis finansiero internashonal i su efektonan sekundario riba ekonomia real a hiba hopi pais den reseshon i a sakudí órden ekonómiko mundial. Aparentemente estímulo monetario i fiskal sin presedente a evitá kolapso di e sistema finansiero global i un depreshon mundial, pero e impakto ekonómiko total riba ekonomia mundial i riba paisnan individual te ainda ta insigur. E konsenso aktual ta ku lo tin un rekuperashon na 2010, pero frekuentemente ta kambia e proyekshonnan. Den tur e klima ekonómiko mundial grave akí, te awor ekonomia di Antianan Hulandes a keda afektá solamente di forma moderá. Nos a sobreviví e mal tempu prinsipalmente danki na medidanan struktural ku a tuma durante e periodo di ahuste i danki na e programa di saneamentu di debe, ku tabatin un efekto signifkativamente positivo riba nos klima di invershon. Mayormente sektor di servisionan finansiero internashonal a sinti e impakto, ya ku su aktividatnan ta dependé grandemente di e klima komersial i finansiero internashonal. Diferente kompania mester a manda trahadó kas pa falta di demanda pa nan servisionan. Invershonistanan institushonal tambe a keda afektá ora nan kartera di invershonnan ekstranhero a pèrdè un parti supstansial di nan balor, i a afektá asina negativamente, entre otro, kobertura di futuro obligashonnan riba tereno di penshon. Den sektor turístiko e kantidat di bishitante a kuminsá baha, aunke na un paso mas lento ku na otro paisnan den nos region. Gradualmente tambe otro sektornan di nos ekonomia a keda afektá, loke a resultá den un kresementu mas lento i un kambio negativo den e tendensia di bahada di desempleo.

Aunke por nota algun desaroyo ku por mengua e bahada opvio den kresementu ekonómiko. Na nivel internashonal tin indikashon ku e punto mas hundu di e reseshon ya ta tras di lomba. Preisnan di materia prima a kuminsá subi atrobe, diferente institushon finansiero ku a keda reskatá a kuminsá publiká ganashi i e sintimentunan riba merkadonan di balor ta birando mas optimista. Na nivel lokal inflashon ta bahando, loke ta drecha forsa di kompra di konsumidornan. Ademas, probablemente lo mantené e nivel di invershonnan, danki na vários proyekto hotelero i residencial ku ta andando, i un kantidat kresiente di plan ku ta proyektá pa ser realisá den kuadro di Inisiativa Sosioekonómiko (SEI). Tambe e prospekto di un presupuesto balansá di gobièrnu komo resultado di e saneamentu di debe lo fasilítá implementashon di maneho dirígí na redukshon di e impakto riba e ekonomia ku ta debilitando. P'esei pa 2009 nos ta proyektá ainda un kresementu di e Produkto Interno Bruto real di aproksimadamente 1%.

Ademas di atendé e retonan di e krisis finansiero i ekonómiko internashonal, nos agènda di maneho pa 2009 lo ta dominá pa kambionan estatal. Den un referendum na mei 2009 mayoria di pueblo di Kòrsou a aprobá e akuerdo ku gobièrnu di Hulanda pa traha na kreashon pa e isla di e stáтус di pais den Reino, garantizando a la bes e ekspektativa di finansia públiko sano mediante saneamentu di debe i sosten supstansial pa mehorá kondishonnan sosioekonómiko. Aunke, tur parti envolví mester hasi mas esfuerso pa logra un konsenso mas amplio pa atendé e detayenan di e stáтус estatal nobo, pa hasié un éksito duradero.

E preparashonnan pa un stáтус estatal nobo di e islanan ta progresando na diferente tèmpo. E Islanan BES (Boneiru, Sint-Eustatius i Saba), ku a opta pa integrá den Hulanda, ta esunnan ku a progresá mas riba e tereno akí. Riba vários tereno a desaroyá plan di akshon pa mehorá servisio- i fasilidatnan, manera salubridat, edukashon i e sistema fiskal. Ku e resultado positivo di e referendum Kòrsou por aselerá preparashonnan pa su futuro estatal nobo. Sint-Maarten mester hasi mucha mas esfuerso pa krea e institushonnan nesesarío pa e isla akí por funshoná komo pais i asina eliminá e esepisimo kresiente entre parlamentarionan hulandes tokante e interrogante si Sint-Maarten ta kla pa asumí stáтус di pais outónomo den Reino. P'esei ta eksistí insertidumbre tokante e fecha riba kua e struktura estatal nobo lo drenta na vigor.

Independientemente di e fecha ku e kambionan estatal lo bira realidat, e aktual krisis internashonal ta suprayá nos vulnerabilidat pa gòlpinan eksterno. Desintegrashon di Antianan Hulandes únikamente ta oumentá e vulnerabilidat akí, a ménos ku nos opta pa traha estrechamente huntu. Kolapso di Ilesave a suprayá ku ora paisnan chikí konfrontá krisis finansiero, un kontesta eksitoso ta dependé grandemente di asistensia eksterno. P'esei, mediante kooperashon estrecho, nos por minimisá konsekuenshanan di e eskala chikí di nos ekonomianan i kompartí e gastunan ku tin ku hasi pa desaroyá sierto habilidat- i kapasidatnan di e paisnan, pa nan por funshoná debidamente ("capacity building"). No mester limitá e kooperashon akí na entidatnan di e aktual Antianan Hulandes, sino ku e kooperashon mester ta entre tur partner di Reino.

Riba tereno di finansa públiko, saneamentu di debe a kuminsá ora e respektivo entidatnan a kumpli ku tur e kondishonnan: esei tabata e kaso di gobièrnu sentral na yanüari 2009 i di gobièrnu insular di Kòrsou na aprel 2009. Gobièrnu hulandes lo paga kapital prinsipal di tur bono ku vense i 70% di e gastunan di interes, te na e momento ku aproksimadamente 70% di e debenan ku tabata pendiente na fin di 2005 ta amortisá (afgelost). Ademas, Hulanda lo paga ANG. 500 mion na debenan atrasá. Na 2009 aproksimadamente ANG. 700 mion na bono lo vense. Si ademas asumí ku lo kanselá tur pago atrasá, e tasa di debe lo por baha e or'e di 82% te 63% durante 2009. Ademas, gobièrnun lo spar ANG. 226 mion na pago di interes, loke lo resultá den un presupuesto kasi balansá na 2009. Danki na e saneamentu di debe i e introdukshon di un kantidat di norma presupuestario i supervishon finansiero, por fin finansa públiko sano i duradero a bira realidat. Nos mes lo por a logra e resultado positivo akí, aunke solamente a kosto di gastunan sosial i ekonómiko astronómiko.

E saneamentu di debe lo ta tambe un reto pa e maneho monetario di Banko. Pago dor di Hulanda di kapital prinsipal, interes i debenan atrasá lo oumentá supstansialmente e likides den ekonomia lokal. E oumento akí di likides ta bini riba e aktual likides konsiderabel na bankonan, parsialmente komo invershonistanan lokal ta tene mas fondo riba merkado lokal, relashoná ku e interesnan abou den eksterior i e turbulento merkadonan di balor den eksterior. E abundansia di likides a baha e tasa di interes lokal. Di un banda, tasa di interes abou ta favorabel pa mengua e debilitamentu di ekonomia i e ta favorabel pa un rekuperashon rápido, una bes ku ekonomia mundial mehorá. Di otro banda, e institushonnan finansiero lokal ta haña nan konfrontá ku ménos entrada na interes, loke por kompensá mediante redukshon di tasa di interes riba depósito, búskeda di otro fuentenan di entrada i mehorá efisiensia pa baha gastu. Pa fasilidat e kambionan akí, i en bista di globalisashon kresiente, Banko ta boga pa mas konsolidashon di sektor finansiero. Espesífikamente pa invershonistanan institushonal Banko a suavisá entrante 1 di yanüari 2009 e reglanan di invershon i asina duna nan mas fleksibilidat pa invertí den eksterior fondonan ku nan risibí di e saneamentu di debe.

En bista di e programa di saneamentu di debe, ku ta bai man a man ku un mihó sistema di kontrol dor di e komishon supervisor di presupuesto, CFT, den konteksto di e kambionan estatal, parse ku finalmente nos a pone un fundeshi sólido pa finansa públiko sano i duradero. Aunke, en bista di e dòbel krísis - krísis finansiero i krísis di materianan prima, ku a paralisá i perturbá ekonomia mundial - nos vulnerabilidatnan a oumentá riba otro terenonan. Tantu nos balansa di pago komo sektor finansiero a bira suseptibel na gòlpinan eksterno, ku implikashonnan di gran alkanse pa ekonomia real. E défisit riba kuenta koriente ku ta kresiendo rápidamente, finansiá pa e fluho di entrada di kapital for di eksterior, ta demostrá vulnerabilidat kresiente di nos balansa di pago. E resiente fluho di fondonan ku nos pais a risibí den kuadro di e programa di saneamentu di debe a hasi e vulnerabilidat ya mensioná ménos visibel. Pero un kambio rápido den sentido kontrario, esta di fluho di kapital ku ta sali for di nos pais, lo por agotá rápidamente nos reservanan di divisa i asina mina konfiansa den nos moneda.

Riba tereno di supervishon di sektor finansiero, den e kaso di lcesave e krísis finansiero internashonal tambe a demostrá klaramente, ku paisnan chikí ta seriamente limitá ora nan mes trata di logra operashonnan di reskate, ora ku tamaño i embergadura di obligashonnan di e institushonnan finansiero ta grandi kompará ku Produkto Interno Bruto di e pais chikí. Ademas, a resultá ilusorio pa e paisnan chikí mes determiná nan maneho di supervishon. Koordinashon i kooperashon internashonal a bira regla, enkabesá pa institushonnan internashonal manera Bank for International Settlements ( BIS ) i Fondo Monetario Internashonal (FMI). E institushonnan akí ta stipulá norma pa nan miembronan. Aunke, si otro paisnan soberano no sigui e reglanan akí, nan ta kuri riesgo di bai riba black list i asina mina konfiansa den nan sektor finansiero i nan klima di invershon.

Komo nos ta preparando pa sera último kapítulo di Antianan Hulandes, ta imperativo pa atendé e vulnerabilidatnan ya mensioná, pa asina promové bienestar di siudadanonan di e paisnan nobo.

Pa loke ta konserní e sistema monetario den e struktura estatal nobo, a akordá ku e paisnan nobo, Kòrsou i St. Maarten, lo forma un union monetario ku un (1) banko sentral i un (1) moneda komun. No opstante, e vulnerabilidat di balansa di pago ta obligá nos di konsiderá alternativanan, entre nan dollarisashon. Ya tres di e sinku islanan ku ta forma Antianan Hulandes, esta Islanan BES, a opta pa introdusí dollar merikano komo moneda legal ora nan státus nobo dreña na vigor, miéntas ku Sint-Maarten ya kaba de facto ta dollarisá. Ademas, na Kòrsou en prinsipio tur kaminda ta aseptá dollar merikano. P'esei, lo no ta un paso grandí pa formalmente dollarisá Sint-Maarten i Kòrsou. Na momento ku un pais tin dollar komo moneda legal, esei ta eliminá e posibilidat di un krísis di su balansa di pago, ku e konsekuente riesgo di devaluashon. Den kaso di dollarisashon un empeoramentu ekonómiko òf kambio di direkshon di fluho di kapital lo no bira un krísis monetario. Pero, ahuste ekonómiko lo ta nesesario pa mehorá klima di invershon i asina rekuperá konfiansa di invershonistanan ekstranhero. Eliminashon di e riesgo di devaluashon en todo kaso lo promové komèrsio i invershonnan ekstranhero, hasi fianza den eksterior mas barata i redusí gastunan di transakshonnan internashonal.

Dollarisashon, sin embargo, tin algun desbentaha. Na promé lugá, gobièrnu lo no tin su propio maneho monetario

komo instrumento pa dirigí su ekonomia, loke ta limitá e konhunto di posibilidatnan di maneho ku gobièrnu lo tabatin disponibel pa koregí desekilibriónan makroekonómiko. Na di dos lugá, e funshon di dunadó di fianza di último rekursu ("lender of last resort"), ku Banko Sentral tin, ta desaparecé. Finalmente, ku dollarisashon Banko Sentral lo pèrdè su mayor fuentenan di entrada, ku ta via invershon di e reservanan di divisa ekstranhero i emishon di plaka di papel.

Kontra e promé argumento kontra dollarisashon, esta pèrdida di un instrumento propio di maneho, por trese dilanti e siguiete kontraargumento. En bista di e posibilidatnan limitá pa aspirá un maneho monetario independiente bou di e aktual régimen di tasa di kambio di divisa, e pèrdida akí lo no ta supstansial. E resiente periodonan di ahuste a demostrá ku ekonomianan chikitu i habrí, manera esunnan di nos, ta limitá na manehonan fiskal i medidanan struktural pa nan keda kompetitivo i asina mehorá nan klima di invershon. Pa loke ta trata e asunto di rentabilidad i e funshon di Banko Sentral komo dunadó di fianza di último rekursu ("lender of last resort"), ta importante pa pone e realidat aktual den perspektiva. E mayor parti di ganashi di nos Banko Sentral ta konsistí di kargo riba kambio di divisa ekstranhero ("license fee"), ku lo sigui eksistí bou di e régimen di dollarisashon. Ademas, komo e restriksion di balansa di pago ya no ta obligatorio, e nesesidat pa mantené divisa ekstranhero komo reserva pa konservá e paridat fiho ku dollar ya no ta aplikabel. Konsekuentemente tur e reservanan di kapital di Banko lo bira fondonan ku por invertí i na mes momento mantené rentabilidad di e Banko. Pa atendé e aspekto di dunadó di fianza di último rekursu ("lender of last resort"), nos mester aselerá e plan di seguro di depósito. Ademas ku e ta duna esnan ku depositá plaka na banko mas seguridat, e fondonan di un plan asina, di kua algun por bini di e aktual eksigensianan di reserva, lo kompensá e funshon di dunadó di fianza di último rekursu. Ta bini aserka ku gobièrnu lo mester asumí e funshon akí, loke ta e kaso kaba bou di e aktual régimen di tasa di kambio. Esei a bira ampliamente evidente durante e krisis finansiero resiente.

Kiere desir ku dollarisashon lo no resultá den kambionan notabel den ganashi di Banko Sentral i, konsekuentemente, lo no tin impakto riba presupuesto di gobièrnu. Mas bien e por kondusí na oumento di ganashi di Banko Sentral, ya ku e restriksion di balansa di pago semper a obligá Banko pa apliká un maneho di maksimisashon di su ganashi. Banko tin tambe fuentenan di entrada no proveniente di interes, den forma di honorario ku e ta kobra institushonnan finansiero pa kubri gastunan di supervishon di sektor finansiero.

Komo parti di e diskushon públiko riba dollarisashon ta nesesario evaluá detenidamente un balanse mas realista entre bentaha- i desbentahanan di dollarisashon pa Kòrsou en partikular, na momento di skohe e sistema monetario mas kumbiniente pa e paisnan nobo den Reino. Aparentemente e balanse ta na favor di dollarisashon, en bista di nos vulnerabilidadnan den e aktual órden ekonómiko mundial.

Finalmente, pa atendé vulnerabilidad di sektor finansiero den e struktura estatal nobo di nos Reino, Banko ta premirá un struktura di supervishon finansiero, den kua kada pais den Reino lo tin su propio institushon di supervishon, komplementá pa un kuerpo na nivel di Reino, ku ta establese norma, un *College van Koninkrijkstoezichthouders*. E kuerpo akí lo konsistí di presidentenan di e respektivo bankonan sentral i lo ta enkargá ku preparashon di leinan, konforme bon práktikanan internashonal, implementashon oportuno di norma- i regulashonnan i kontrol riba nan kumplimentu. Un struktura asina lo no garantisá únikamente kumplimentu ku normanan internashonal di supervishon i krea un base hustu ku reglanan uniforme den Reino, sino ku lo e promové ademas transparensia i kredibilidad. Pa krea e struktura akí, e aktual areglo di kooperashon entre e bankonan sentral di Hulanda, Aruba i Antianan Hulandes por sirbi komo base. E aserkamentu akí lo garantisá un struktura sólido di supervishon, institushonnan finansiero sano i stabilitat finansiero den e paisnan nobo di Reino, eliminando asina un mayor forsa potencialmente destabilisador riba nos sektor finansiero.

E.D. Tromp  
Presidente